



<b>Versicherungsbestätigung</b>	<b>Certificate of insurance</b>
Diese Bestätigung ist nur zum Zwecke der Information ausgestellt und überträgt keine Rechte auf den Inhaber. Durch diese Bestätigung wird die Deckung, die durch die unten genannte Police geboten wird, weder ergänzt noch erweitert oder geändert.	This certificate is for information purposes only and confers no rights upon the bearer. It neither amends nor extends or alters the coverage afforded by the policy indicated below.

<b>Policen-Nr.</b>	<b>Policy Number</b>
	85002162 01147

<b>Versicherer</b>	<b>Insurer</b>
--------------------	----------------

HDI Global SE  
Germany

<b>Art der Versicherung</b>	<b>Type of Insurance</b>
-----------------------------	--------------------------

**smartProtect-Haftpflicht**

<b>Name und Anschrift des Versicherungsnehmers</b>	<b>Name and address of the Insured</b>
--	--

Dörnhöfer Stahl-Metallbau GmbH & Co. KG  
Postfach 1248  
95302 Kulmbach  
Germany

<b>Deckungssummen</b>	<b>Limits of Indemnity</b>
-----------------------	----------------------------

<b>Betriebs-Haftpflichtversicherung inklusive erweitertes Produkthaftpflichtrisiko</b>	<b>General Liability including Extended Products Liability</b>
Pauschal für Personen- und/oder Sachschäden und mitversicherte Produktvermögensschäden	Bodily injury and/or property damage and co-insured products financial loss
je Versicherungsfall	5.000.000,00 EUR per occurrence
je Versicherungsjahr	10.000.000,00 EUR annual aggregate
für Vermögensschäden	Pure financial loss
je Versicherungsfall	5.000.000,00 EUR per occurrence
je Versicherungsjahr	10.000.000,00 EUR annual aggregate

<b>Innerhalb der Deckungssumme für das Betriebs-Haftpflichtrisiko begrenzt bei:</b>	<b>Under such limits further limited as follows:</b>
---	--

<b>Schäden zum Umwelthaftpflichtrisiko</b>	<b>Losses arising from environmental liability risks</b>
je Versicherungsfall und Versicherungsjahr auf	5.000.000,00 EUR per occurrence and annual aggregate

...

<b>Schäden zum Umweltschadensrisiko</b>		<b>Losses arising from environmental risks</b>	
je Versicherungsfall und Versicherungsjahr auf	5.000.000,00 EUR	per occurrence and annual aggregate	

<b>Schäden zum Produkt-Rückrufkosten-Risiko (non-Kfz)</b>		<b>Losses arising from product recall risks</b>	
je Versicherungsfall und Versicherungsjahr auf	1.000.000,00 EUR	per occurrence and annual aggregate	

**Allgemeine Bestimmungen**

<b>Geltungsbereich</b>	<b>Territory</b>
weltweit	world-wide

<b>Geltungsbereich Umweltschadenversicherung</b>	<b>Policy Territory: Environmental Damages Liability</b>
Die Versicherung umfasst Versicherungsfälle im Geltungsbereich der EU-Umwelthaftungsrichtlinie (2004/35/EG)	Area of application of EU-directive for Environmental damage insurance (2004/35/EG)

<b>Anwendbares Recht und Gerichtsstand</b>	<b>Governing Law and Place of Jurisdiction</b>
Für Streitigkeiten bezüglich der Auslegung des Bedingungsumfanges dieses Vertrages wird als ausschließlicher Gerichtsstand Hannover vereinbart. Diese Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch für im Ausland ansässige mitversicherte Unternehmen. Es gilt ausschließlich deutsches Recht.	For disputes concerning contract construction, the courts of Hannover, Germany shall have exclusive jurisdiction. Said jurisdiction also shall apply to additional insureds domiciled outside Germany. German law shall apply exclusively to this contract.

<b>Ablaufdatum</b>	01.01.2025	<b>Expiry date</b>
--------------------	------------	--------------------

Nürnberg, 23.01.2024

HDI Global SE

gez. Tobias Huck

gez. Sabine Keßler